

Models: 94075, 62075

II Minuterie Orbit® numérique à 4 boutons pour adaptateur de tuyau

• Guide d'installation et d'utilisation

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi une minuterie Orbit® de qualité. Une installation et une maintenance correctes vous permettront de profiter de nombreuses années de services satisfaisants. La minuterie Orbit vous assure un beau jardin même si vous n'êtes pas à la maison. Elle vous offre commodité et souplesse, en vous permettant de passer outre le programme automatique lorsqu'il devient nécessaire d'arroser plus. La minuterie Orbit vous permet de choisir un maximum de 3 heures de déclenchement par jour et des durées d'arrosage de 1 à 99 minutes. Pour une utilisation aisée de la minuterie, veuillez suivre les instructions pas à pas offertes par le Guide d'utilisation. Dans ce Guide, vous trouverez des instructions d'installation, de configuration et d'opération. Veuillez lire tout le Guide avant d'installer, de programmer ou de faire fonctionner le produit.

Remarque : Utiliser uniquement avec trois piles alcalines de 1,5 volts (AA).

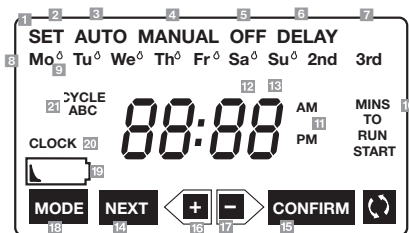


FIGURE 1

CADRAN ET AFFICHAGE

- Indique les réglages des divers modes de programmation.
- Sélectionnez pour programmer le jour de la semaine, l'heure, les jours d'arrosage, la zone et la durée d'arrosage ainsi que les heures de déclenchement.
- Sélectionnez pour utiliser le mode d'arrosage automatique.
- Sélectionnez pour activer l'arrosage manuel.
- Sélectionnez pour arrêter l'arrosage et pour désactiver toutes les zones.
- Sélectionnez pour remettre l'arrosage à plus tard (délai de jusqu'à 24 heures).
- Indique le nombre d'heures restantes du délai.
- Indique le jour de la semaine actuel et les jours d'arrosage programmés.
- Indique les jours d'arrosage sélectionnés.
- Indique la durée d'arrosage à chaque zone.
- Indique s'il s'agit d'une heure avant midi (A.M.) ou après midi (P.M.). Indique également l'heure de déclenchement de l'arrosage.
- Indique l'heure à laquelle l'arrosage doit commencer.
- Indique l'heure ainsi que l'heure de déclenchement et la durée de l'arrosage.
- Appuyez pour sélectionner ou désélectionner un réglage.
- Appuyez pour confirmer un nouveau réglage et passer au réglage suivant.
- Appuyez pour augmenter une valeur numérique ou avancer un réglage.
- Appuyez pour diminuer une valeur numérique ou reculer un réglage.
- Appuyez pour faire défiler tous les réglages des différents modes.
- Indique que la pile est faible ou qu'il faut remplacer les piles.
- Indique que la programmation de l'horloge et du jour de la semaine est en cours.
- Indique le cycle d'arrosage actif ou en cours de programmation.
- Un bouton «trou d'épingle» de reprogrammation : appuyez pour reprogrammer tous les programmes et réglages.

INSTALLATION

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. Emplacement :
 - Choisissez un endroit, loin des puisards de la maison, pour que l'eau puisse s'écouler sans problème.

Avertissement : Pour une utilisation extérieure avec eau froide uniquement.
2. Normes de plomberie :
 - Suivez toutes les instructions d'installation de l'eau et de son refoulement (antisiphon).
3. Spécifications :
 - Pression d'eau : Min. 703,1 g. par centimètre carré (10 psi)/ Max 5624,6 g. par centimètre carré (80 psi) de pression de service
 - Température de fonctionnement : Min. 0 degré C/Max. 75 degrés C
 - Température d'entreposage : Min. -30 degrés C/Max. 85 degrés C
 - Puissance électrique requise : Trois piles alcalines de 1,5 volts de format AA
4. Installation des piles :
 - Retirez le couvercle de la minuterie et faites glisser le couvercle du compartiment de piles dans la direction de la flèche. Installez trois piles alcalines de format AA (1,5 volt). Faites glisser en place le couvercle du compartiment.
 - Vérifiez la minuterie périodiquement pour vous assurer que le voltage n'est pas trop faible. Un indicateur de «pile faible» (Low Battery) s'affiche lorsque la pile devient trop faible pour une utilisation en toute sécurité. Remplacez alors les piles par des piles neuves complètement chargées. Lorsque les anciennes piles ne sont pas remplacées avant épuisement total, tous les contrôles sont désactivés.
5. Remplacez le couvercle de la minuterie.

PROGRAMMATION

RÉGLER L'HEURE ET LE JOUR DE L'HORLOGE.

- Pour effacer les réglages actuels, appuyez sur REPROGRAMMER (RESET).
- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner PROGRAMMER (SET). Le mot PROGRAMMER clignote pour indiquer que la fonction correspondante est sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour activer le mode de programmation. Le mot HORLOGE (CLOCK) s'affiche pour indiquer que le réglage de l'heure et du jour est activé.
- Appuyez sur le bouton ou pour sélectionner le jour actuel de la semaine. Le nom du jour sélectionné clignote.

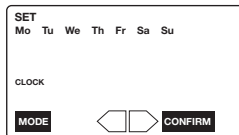


FIGURE 2

- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour accepter le paramètre de jour et passer au réglage de l'heure de l'horloge. L'heure actuelle suivie de la mention A.M. (Avant midi) ou P.M. (Après midi) clignote.
- Appuyez sur le bouton + ou - pour sélectionner l'heure actuelle correcte.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER pour accepter le paramètre d'heure et passer à la programmation des jours d'arrosage.

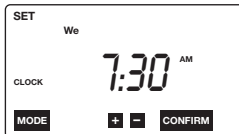


FIGURE 3

- Appuyez sur le bouton MODE pour revenir à la Sélection du mode.

REMARQUE : Lorsqu'aucun bouton n'a été activé pendant 1 minute, le mode AUTO est automatiquement activé.

PROGRAMMATION DES JOURS D'ARROSAGE :

Votre minuterie Orbit vous permet de choisir les jours de la semaine au cours desquels vous souhaitez arroser : tous les jours, certains jours ou tous les 2 ou 3 jours.

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner l'option PROGRAMMER (SET). Le mot PROGRAMMER clignote pour indiquer que la fonction correspondante est sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour lancer le mode de programmation.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER deux fois de plus pour passer outre les paramètres d'heure et de jour. Les jours de la semaine clignotent.

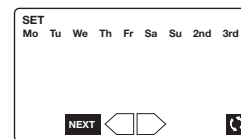


FIGURE 4

- Appuyez sur le bouton ou pour avancer jusqu'aux paramètres «jour suivant (next day)» ou «tous les 2 ou 3 jours (2nd and 3rd day)».
- Lorsque les jours choisis clignotent, appuyez sur la touche pour basculer de l'activation à la désactivation de la goutte d'eau (on/off). Cette goutte d'eau indique les jours d'arrosage choisis.
- Une fois les jours de votre choix sélectionnés, appuyez sur le bouton SUIVANT (NEXT) pour passer à la programmation de la durée d'arrosage.

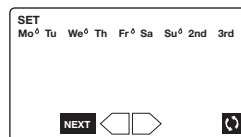


FIGURE 5

REMARQUE : Si vous choisissez d'arroser uniquement tous les 2 ou 3 jours, il vous est impossible de programmer des jours spécifiques de la semaine pour l'arrosage.

REMARQUE : Lorsque vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute, le mode AUTO est automatiquement activé.

PROGRAMMATION DE LA DURÉE ET DU DÉCLENCHEMENT DE L'ARROSAGE.

La minuterie Orbit vous permet de régler la durée et le déclenchement de l'arrosage au cours de chacun des trois cycles d'arrosage.

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode PROGRAMMER (SET). Le mot PROGRAMMER clignote pour indiquer que la fonction correspondante est sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour lancer la programmation.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER deux fois de plus et une fois sur le bouton SUIVANT (NEXT) pour passer outre les paramètres d'heure et de jour ainsi que de jours d'arrosage. L'option MINS RESTANTES (MINS TO RUN) qui se présente sous forme de deux chiffres ou de deux tirets "- -" clignote.



FIGURE 6

- Appuyez sur le bouton + ou – pour régler la durée d'arrosage (de 1 à 99 minutes).
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour confirmer la durée et passer à la programmation de l'heure de déclenchement.
- Trois heures de déclenchement, ou cycles, distincts peuvent être programmés : CYCLE A, CYCLE B et CYCLE C. Chaque cycle s'affiche à l'écran pour vous permettre de programmer celui de votre choix.



FIGURE 7

- Appuyez sur le bouton + ou – pour sélectionner l'heure de déclenchement du CYCLE A.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour accepter cette heure et passer à la programmation du CYCLE B.
- Appuyez sur le bouton + ou – pour programmer l'heure de déclenchement du CYCLE B.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour accepter cette heure et passer à la programmation du CYCLE C.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour accepter cette heure et revenir à la sélection de mode.

REMARQUE : Lorsque vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute, le mode AUTO est automatiquement activé.

ARROSAGE AUTOMATIQUE

Une fois les jours, la durée et les heures de déclenchement de l'arrosage programmés, la minuterie Orbit commence automatiquement à arroser.

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode AUTO. Le mot AUTO clignote pour indiquer que le mode correspondant est sélectionné.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER pour lancer le mode auto. La minuterie est maintenant prête à arroser automatiquement.



FIGURE 8

- Lorsque l'arrosage commence, l'option MINS RESTANTES (MINS TO RUN) affiche soit l'heure actuelle soit le jour actuel pour indiquer le temps restant du cycle actuel.
- Dans ce mode, le dispositif exécute le programme défini ou le programme par défaut.
- Dans ce mode, l'arrosage supplémentaire (Manuel) est arrêté.
- Dans ce mode, le mode de délai (Delay) est annulé.

REMARQUE : Lorsque vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute, le mode AUTO est automatiquement activé.

OPÉRATION MANUELLE (EXTRA)

Pendant ou après leur utilisation, les fonctions manuelles n'affectent pas les fonctions automatiques.

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner MANUEL (MANUAL). Les mots MANUAL et SET (PROGRAMMER) clignotent pour indiquer que les fonction correspondantes sont sélectionnées.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour lancer le mode manuel. L'option MINS RESTANTES (MINS TO RUN) affiche soit l'heure actuelle soit le jour actuel pour indiquer le temps restant du cycle manuel.
- Appuyez sur le bouton + ou – pour programmer la durée d'arrosage manuel souhaitée.

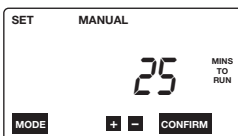


FIGURE 9

- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour déclencher l'arrosage qui va durer le nombre de minutes sélectionné.
- Alors que l'arrosage commence, l'option MINS RESTANTES (MINS TO RUN) affiche soit l'heure actuelle soit le jour actuel pour indiquer le temps restant du cycle manuel.
- Pour désactiver le mode d'arrosage manuel, appuyez simultanément sur + et –. L'arrosage supplémentaire s'arrête alors immédiatement.
- Une fois l'arrosage supplémentaire terminé, le dispositif passe en mode auto.

DÉLAI DE L'ARROSAGE

La minuterie Orbit vous permet de remettre à plus tard l'arrosage automatique (délai de 1 à 24 heures).

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode DÉLAI (DELAY). Le mot DÉLAI clignote pour indiquer que le mode correspondant est sélectionné. Le dispositif initialise un délai de 24 heures.
- Appuyez sur le bouton CONFIRM (CONFIRMER) pour lancer le mode de délai. La mention "24 Hr" clignote et le mot DÉLAI s'affiche.



FIGURE 10

- Pour modifier la durée du délai, appuyez sur le bouton + ou – moins de 10 secondes après avoir appuyé sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour lancer le mode de délai. Autrement, la mention «24 Hr» et l'heure et le jour actuels clignoteront alternativement et la minuterie n'acceptera pas de modification du temps de délai. Dans ce cas, répétez les trois étapes précédentes.
- Appuyez sur le bouton CONFIRM pour confirmer la durée de délai souhaitée.
- Le terme RESTANT (LEFT) s'affiche pour indiquer le temps de délai restant.
- Pour annuler le délai d'arrosage, appuyez sur le bouton MODE.

MODE D'ARRÊT

En mode d'arrêt, tous les programmes d'arrosage sont désactivés et aucun arrosage ne se produit.

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner ARRÊT (OFF). Le mot ARRÊT clignote pour indiquer que le mode correspondant est sélectionné.

- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour activer le mode d'arrêt.



FIGURE 11

- En mode d'arrêt, le dispositif continue à afficher l'heure et le jour actuels.
- Pour désactiver le mode d'arrêt, appuyez simultanément sur les touches + et –. Le dispositif passe en mode auto.

ENTREPOSAGE HORS SAISON ET ENTRETIEN

- Coupez l'eau au robinet d'arrosage.
- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner l'option MANUEL (MANUAL). Les mots MANUEL et PROGRAMMER (SET) clignotent pour indiquer que les modes correspondant sont sélectionnés.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER (CONFIRM) pour activer le mode manuel. L'option MINS RESTANTES (MINS TO RUN) qui se présente sous forme de deux chiffres ou de deux tirets "- -" clignote.
- Appuyez sur le bouton + ou – pour programmer la durée à 1 minute.
- Appuyez sur le bouton CONFIRMER pour ouvrir la vanne et réduire la pression appliquée à la minuterie.
- Une fois la vanne fermée, retirez la minuterie en dévissant le raccord connectant la minuterie au robinet du tuyau et au tuyau.
- Nettoyez et séchez la minuterie et les connexions à la vanne.
- Retirez les piles. Nettoyez les contacts du compartiment des piles. Appliquez une pâte de protection des piles et des bornes. Si les piles semblent corrodées, jetez-les.
- Entrez la minuterie dans un endroit tempéré et sec (protégez-la du gel).

DÉPANNAGE

PROBLÈMES ET CAUSES POSSIBLES

L'eau ne coule pas :

1. Programmation incorrecte
2. Les piles sont trop faibles pour faire fonctionner la vanne.
3. La pression excède 5624,6 g, par centimètre carré (80 psi).
4. Le robinet du tuyau est fermé.
5. La minuterie est en mode d'arrêt ou de délai.

L'écran de la minuterie est vide :

1. Les piles sont épuisées.
2. Affichage défectueux.

La minuterie ne fonctionne pas en mode manuel :

1. La minuterie est désactivée.



1-800-488-6156
1-801-299-5555
www.orbitonline.com